



联合国 大会



Distr.
GENERAL

A/9728
12 September 1974
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第二十九届会议
临时议程项目 66 *

纳米比亚问题 秘书长的报告

目 录

	<u>页次</u>
I. 导言	2
II. 从各国政府所收到的答复	
澳大利亚	6
德意志民主共和国	8
科威特	10
毛里求斯	11
新西兰	11
阿拉伯联合酋长国	13
也门	13

* A/9700.

I. 引言

1. 大会于一九七三年十二月十二日第二一九八次会议通过了关于纳米比亚问题的第3111(XXVIII)号决议。该项决议的执行部分如下：

—

“1. 重申纳米比亚人民依照大会第1514(XV)号及第2621(XXV)号决议以及后来的各项决议,享有不容剥夺和不可侵犯的自决和独立权利,并重申他们使用一切方法进行反抗南非非法占领其领土的斗争是合法的;

“2. 承认纳米比亚民族解放运动,西南非洲人民组织是纳米比亚人民真正的代表,并支持这个运动加强民族团结的努力;

“3. 强烈谴责南非政府完全不顾纳米比亚人民的愿望,蔑视联合国的决定与决议,及一九七一年六月二十一日国际法院的咨询意见,坚持拒绝从纳米比亚国际领土上撤出,并以加强压制,强制实施其种族隔离政策,将领土分割为“班图斯坦”而竭力巩固其非法占领;

“4. 要求南非立即从纳米比亚撤出其一切军队与警察部队以及行政机构,使纳米比亚人民能够实现自由与独立;

“5. 注意到秘书长为执行安全理事会323(1972)号决议所作的努力;

“6. 惋惜南非政权顽固拒绝履行联合国的决议,尤其是南非拒绝诚意地谈判纳米比亚权力转移的问题;

“7. 认为秘书长与南非政府之间依照安全理事会第 323 (1972) 号决议而进行的接触,有害于纳米比亚人民的利益,应即停止;

“8. 请安全理事会依照联合国宪章有关各章,考虑采取有效措施,终止南非对纳米比亚的非法占领;

“9. 核可联合国纳米比亚理事会的报告,包括其中所载的建议及所订的一九七四年度工作方案,并决定拨出充足经费以供执行的用途;

“10. 赞许联合国纳米比亚理事会在履行大会委托的任务方面所作的努力,并请该理事会继续履行其职责;

“11. 再次要求所有国家遵守大会和安全理事会关于纳米比亚的各项决议的有关规定,以及一九七一年六月二十一日国际法院的咨询意见,并且不与自称代表或关于纳米比亚行事的南非发生一切直接或间接的经济或其他方面的关系;

“12. 促请所有国家采取一切可能的经济和其他措施,迫使南非遵照大会第 2145 (XXI) 号和第 2248 (特-VI) 号决议,立刻撤出纳米比亚;

“13. 要求所有国家各专门机构和联合国系统内其他组织,以及各非政府组织,与联合国纳米比亚理事会充分合作,以便执行必的任务;

“14. 请所有国家各专门机构和联合国系统内其他组织,以及

各有关非政府组织与非洲统一组织合作,向纳米比亚人民提供一切必要的道义和物质援助,使他们能继续进行争取自由和独立的斗争,并且与联合国纳米比亚理事会和非洲统一组织积极合作,订定援助纳米比亚的具体方案;

“15. 要求所有在纳米比亚设有领事代表的国家,不论是正式的或名誉的代表,停设这种代表,并要求在南非设有派驻纳米比亚领事的所有国家撤消这种委派;

“16. 请与南非订有关于纳米比亚的协定的所有国家同联合国纳米比亚理事会及秘书长进行协商,以便斟酌情形,就以前的协定涉及的事项,缔结新协定;

“17. 请所有联合国辅助机构,政府间团体和会议,确保纳米比亚的权利和利益得到保障,并为此目的,除其他办法外,在涉及纳米比亚的权利和利益时邀请联合国纳米比亚理事会以适当身分参加;

“18. 决定参照上面第2段于联合国纳米比亚理事会决定请西南非洲人民组织代表一人伴随其特派团同行时,以及该理事会需要该代表前来协商时,支付该代表的费用,并授权该理事会利用已有的经费来源,包括联合国纳米比亚基金在内,使其在认为需要时能向纳米比亚人民提供援助;

“19. 请秘书长:

(a) 继续向联合国纳米比亚理事会及联合国纳米比亚专员提供必要的协助和便利,使其能够履行各自的职责;

(b) 将本决议执行情况向大会第二十九届会议提出报告;

二

“1. 请所有专门机构和联合国系统内其他组织及其会员国,采取必要步骤,以便联合国纳米比亚理事会能够作为纳米比亚的合法当局,代表纳米比亚充分参与这些机构与组织的工作;

“2. 请所有专门机构和联合国系统内其他组织,与联合国纳米比亚理事会协商,各自在职权范围内,对纳米比亚人民和他们的解放运动,给予一切可能的援助;

“3. 请秘书长与联合国纳米比亚理事会密切合作,检查本决议的充分和迅速执行,并就此问题向大会第二十九届会议提出报告;

三

“1. 请秘书长与联合国纳米比亚理事会协商采取具体措施,透过他可以利用的一切新闻媒介,以加强关于纳米比亚问题的情报传播在其他事项外,并且:

(a) 发行关于纳米比亚的另一系列联合国纪念邮票,以便强调联合国经由联合国纳米比亚理事会对于纳米比亚所负的直接责任,和纳米比亚人民为争取自决和独立而进行的合法斗争;

(b) 继续发行《纳米比亚公报》;

(c) 继续探讨其他措施,更广泛地传播关于纳米比亚问题及理事会工作的情报;

“2. 请所有国家各专门机构和有关的联合国机构,以及关切非殖民化问题的政府间组织和非政府组织,与联合国纳米比亚理事会及秘书长密切合作,以传播关于纳米比亚的情报,并且在其他事项外考虑采取步骤,鼓励组织关于这个问题的讨论会;

“3. 决定每年八月二十六日订为纳米比亚日,并请联合国纳米比亚理事会筹备这一纪念日的节目;”

2. 依照该决议第一节,第19(b)段中向他提出的要求,秘书长在送交决议全文时要求各政府供给为执行决议中各项规定所已采取或计划采取的步骤的有关资料。在这一方面所收到的答复的实质部分转载于后。任何其他答复将以本文件的增编印发。

3. 关于各专门机构及联合国系统内其他各组织对该决议各项有关决定所已采取或计划采取的步骤的资料载入秘书长根据一九七三年十二月十二日大会第3118(XXVIII)号决议提出的报告(A/9638及增编)中。

II. 从各国政府所收到的答复

澳大利亚

[原件: 英文]

[一九七四年五月二十八日]

澳大利亚常驻代表谨提到申述澳大利亚政府对若干有关纳

米比亚问题的态度的一九七三年九月二十一日第92号照会^①。

澳大利亚政府其后所采取的各项步骤包括：

1. 决定停止在纳米比亚的一切官方对贸易和投资的促进，包括官办贸易访问团贸易陈列、展览或博览会。此外，澳大利亚政府将支持联合国对南非的任何经济制裁，只要南非的主要贸易夥伴遵守这些制裁。
2. 澳大利亚于一九七四年三月二十一日消灭种族歧视的国际日，为本会计年度向联合国南部非洲教育及训练方案认捐一万五千澳元，向联合国南非信托基金认捐五千澳元。并向联合国纳米比亚基金另外认捐五千澳元。所捐二万五千澳元总数（约合三万七千美元）略为超过澳大利亚以前之年度捐款。
3. 澳大利亚驻南非大使于一九七四年三月，依照澳大利亚政府的指示，向南非政府抗议，以表达澳大利亚对逮捕纳米比亚的西南非洲人民组织领袖与支持者事件的关注。

这些步骤的详情已载入澳大利亚代表于一九七四年二月三日的二十四国特别委员会第九十九次会议上所发表的声明一中。

① 所说来文已寄发给联合国纳米比亚理事会各成员国并已归入秘书处档案。

德意志民主共和国

[原件：英文]

[-一九七四年六月十九日]

德意志民主共和国坚决支持一九七三年十二月十二日大会第 3111 (XXVII) 号决议中有关终止南非共和国非法佔领纳米比亚领土的声明和规定。

德意志民主共和国强调其坚定的决心,继续积极支持纳米比亚人民在西南非洲人民组织(西南非民组)领导之下争取民族独立的正义斗争。

德意志民主共和国过去曾一贯遵守大会及安全理事会反对种族隔离,种族歧视,殖民统治及非法佔领纳米比亚的一切决议。

在德意志民主共和国为支持纳米比亚人民争求解放的正义斗争,已实施了下列若干措施及活动,强调了同纳米比亚人民的坚决团结一致:

1. 德意志民主共和国团结委员会与得到联合国及非洲统一组织(非统组织)承认的纳米比亚解放组织,即西南非民组,一直保持坚定而友好的关系并于去年将这种关系不断予以扩大。
2. 德意志民主共和国的社会力量及大众新闻传播机构曾不断努力在各阶层人民之中宣传与纳米比亚被压迫人民的国际团结,并报导民族解放运动的斗

单。

3. 德意志民主共和国于一九七三年五月二十五日非统统一日,一九七三年八月二十六日武装反抗南非种族主义者斗争开始七周年纪念日,并于一九七四年四月十五日全非自由日,向西南非民组致函祝贺。
4. 在西南非民组全国主席戴维·梅罗罗先生遭受种族政权的逮捕之后,德意志民主共和国团结委员会及和平理事会发送了抗议电报,并向西南非民组重申其与纳米比亚爱国者争取自由独立斗争的永不鬆懈的团结。
5. 为了支持向南非种族主义政权进行的斗争,德意志民主共和国团结委员会发表了“舆论焦点下西南非”文件。此外,团结委员会并安排出版和散发“非洲人民,我们与你们的斗争团结一致”为主题的宣传画。
6. 德意志民主共和国团结委员会筹备了关于“种族主义——种族隔离——南部非洲”的展览,并在德意志民主共和国各地展出,以加强与争取民族独立的南部非洲人民团结一致的关系。
7. 德意志民主共和国积极协助西南非民组印发有关纳米比亚人民解放斗争的文件和新闻稿。
8. 西南非民组成员有机会在德意志民主共和国接受职业训练或进入大学研读。这种教育是受德意志

民主共和国人民捐助的团结基金所资助的。

9. 德意志民主共和国团结委员会曾向西南非组织的解放战士捐助衣服,食物医药,绑带,帐篷,纺织品和鞋等物质捐助。

科威特

{原件:英文}

{一九七四年二月二十一日}

科威特与南非没有政治、外交、领事或任何其它关系,而且只要南非政府继续行使种族隔离政策并拒绝遵守大会及安全理事会有关纳米比亚的决议,科威特政府也无意与南非建立这些关系。

科威特严格遵守大会及安全理事会有关纳米比亚的决议,以及国际法院一九七一年六月二十一日的谘询意见。^②

科威特国民及企业公司没有在南非或纳米比亚营业,它们与南非也没有任何交易。

科威特国政府曾一贯主张安全理事会采取行动迫使南非遵守安全理事会及大会有关纳米比亚的各项决议。

② 南非不顾安全理事会第276(1970)号决议继续留驻纳米比亚(西南非洲)对于各国的法律后果的谘询意见,国际法院一九七一年度报告第十六页。

毛里求斯

(原件：英文)

{一九七四年四月四日}

毛里求斯政府遵守大会及安全理事会有关纳米比亚的决议中的各项规定,而且不与自称代表或关于纳米比亚行事的南非发生一切直接或间接的经济或其它方面的关系。

毛里求斯在纳米比亚没有正式的或为名誉的领事代表,而且也没有在纳米比亚设有派驻纳米比亚的领事。

毛里求斯没有与南非订定任何有关纳米比亚的协定。

新西兰

(原件：英文)

{一九七四年七月八日}

新西兰在执行大会第3111 (XXV III)号决议第一节第11至16段中各项规定上,已经采取或计划采取下列步骤:

第11段:

自从南非政府管理纳米比亚的权利废止之后,新西兰政府一直并继续认识到有必要与自称代表纳米比亚的南非政府避免一

切交易,並且避免可能给予南非非法佔領纳米比亚一个合法外貌的任何行动。至今为止,需要采取具体措施的情况尚未发生,但最近出现了关于在新西兰法律中列入有关南非及新西兰相互执行维持费命令的一项规定的问题。现在正在研究这个问题以保证符合联合国有关的决议。

第12段

新西兰政府在纳米比亚没有经济或其它利益,而且也没有发生任何需要新西兰政府在这方面采取行动的情况。

第13段

新西兰政府充份支持联合国纳米比亚理事会在执行它的任务上所作的种种努力。最近,新西兰支持理事会在日内瓦世界卫生组织(卫生组织)大会第二十七届会议中申请加入卫生组织成为联系成员国。

第14段

新西兰一贯支持纳米比亚人民反抗南非政府的镇压措施。新西兰一开始即支持大会有关联合国纳米比亚基金的决议,並且为本会计年度捐赠了二千新西兰元。

第15段

其中各项规定不适用。新西兰在纳米比亚没有任何形式的

代表,在南非也没有任何外交或领事团。

第16段

不适用。

阿拉伯联合酋长国

[原件：英文]

[一九七四年四月二十五日]

阿拉伯联合酋长国支持一切受殖民统治的人民争取自由独立的斗争。这种支持,在阿拉伯联合酋长国总统于一九七三年九月在阿尔及尔举行的第四次不结盟国家首脑会议宣布向非洲解放运动捐赠五十万美之上,得到表现。

也 门

[原件：英文]

[一九七四年二月十三日]

也门政府重申它与争取自由独立正义斗争的纳米比亚人民团结一致。也门阿拉伯共和国从来没有而且现在不打算与南非种族政权发生任何外交,领事或商业关系。
